

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

**Ассоциативный потенциал окказионализмов В.В. Маяковского  
(на материале результатов ассоциативного эксперимента)**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студента 4 курса 441 группы

направления 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика»

Института филологии и журналистики

Романова Алексея Романовича

Научный руководитель  
К.ф.н., доцент

\_\_\_\_\_

подпись, дата

Е.В. Старостина

Зав. кафедрой  
Д.ф.н., профессор

\_\_\_\_\_

подпись, дата

О.Ю. Крючкова

Саратов 2023

Настоящее исследование посвящено изучению ассоциативного материала окказионализмов В.В. Маяковского на материале результатов ассоциативного эксперимента.

**Объектом исследования** данной работы является поэтическая окказиональная лексика, представленная в текстах В.В. Маяковского.

**Предмет исследования** — ассоциативный потенциал окказионализмов В.В. Маяковского.

**Целью исследования** является изучение ассоциативного потенциала окказионализмов В.В. Маяковского в языковом сознании носителей русского языка.

**Задачи исследования** в связи с поставленной целью формулируются следующим образом:

1. Составить выборку из окказионализмов из вышеприведенных текстов, классифицировать отобранный материал для того, чтобы структурировать исследование.
2. Провести ассоциативный эксперимент, используя окказионализмы в качестве слов-стимулов в отрыве от оригинальных художественных текстов.
3. Провести ассоциативный эксперимент, используя в качестве стимулов окказионализмы в оригинальных контекстах (в составе цитат из произведений В.В. Маяковского).
4. Сопоставить результаты двух экспериментов. На основе однородности/неоднородности полученных реакций на слова-стимулы понять, насколько лингвокреативное мышление рядового читателя отлично от лингвокреативного мышления В.В. Маяковского и насколько высок ассоциативный потенциал отдельно взятых окказионализмов.

**Материалом исследования** послужили окказионализмы из произведений В.В. Маяковского «Облако в штанах» и «Флейта-позвоночник». Также несколько окказионализмов было взято из произведений «Шумики, шумы и шумищи», «Любовь» и один фонетический окказионализм из произведения «Кофта фата». Всего в исследовании

участвовало девятнадцать окказиональных единиц: *выстони, выхмурясь, вызнакомь, выщетинившиеся, весеньтесь, божище, именинит, шумики, шумищи, наслезненные, испешеходили, выкипячивают, декабрьй, крикогубый, новородит, ки-ка-пу, би-ба-бо, угли-щеки, меха-грудь*.

**Метод исследования** — прямой ассоциативный эксперимент с 104 испытуемыми, в котором в качестве стимулов выступают окказионализмы В.В. Маяковского; методы качественной и количественной обработки результатов эксперимента.

**Структура работы.** Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников и приложения.

**Основное содержание работы.** **Первая глава** «Окказионализмы как предмет изучения лингвистики» состоит из семи подразделов: «Актуальность и проблематика исследования», «Определение терминов «окказионализм» и «неологизм»», «Типология окказиональности», «Способы образования окказионализмов», «Лингвокреативное мышление и ассоциативный потенциал слова», «Методы изучения языкового сознания» и «Выводы к теоретической главе».

В теоретической главе описаны результаты исследований в области неологии и категории окказиональности, дан краткий обзор научных работ, связанных с окказионализмами, а также выявлены причины возникновения окказионализмов. Также в первой главе даны определения терминов «окказионализм» и «неологизм», описаны различия между ними; описаны типы и способы образования окказионализмов. Отдельный раздел первой главы посвящен описанию лингвокреативного мышления и ассоциативного потенциала слова, а также наиболее актуальных методов изучения языкового сознания.

Новые явления в категории окказиональности фиксируются и рассматриваются в трех основных направлениях: 1) таксономический аспект, включающий в себя следующие частные подходы: словообразовательный,

ономазиологический, лексикологический и лексикографический; 2) психолингвистический аспект; 3) функционально-прагматический аспект.

Возникновение окказионализмов может быть обусловлено следующими причинами: 1) преднамеренное нарушение речевого автоматизма; 2) компрессивность информации; 3) желание автора подчеркнуть свое отношение к какому-либо предмету, дать ему свою оценку или характеристику; 4) желание создать отсутствующую в языке номинацию для какого-либо явления; 5) необходимость сохранить форму стихотворения; 6) в зависимости от контекста автор может найти недостаток в употреблении узуальных слов, хотя ощущается необходимость конкретно и точно выразить свою мысль. Также возникновение окказионализмов может быть обусловлено не одной, а сразу несколькими причинами [Бабенко, 1997: с.5].

Неологизмы — это узуальные регулярно воспроизводимые единицы системы языка, тогда как окказионализмы как индивидуальные новообразования носят исключительно речевой характер.

Окказионализм — это чисто речевая единица, которая после вхождения в язык и включения в историческую жизнь становится неологизмом. «Без такого вхождения она навсегда остается окказиональным со всеми его специфическими признаками, которые особенно четко выявляются при соотнесении с обычным узуальным словом, которое рядом лингвистов называется также каноническим» [Попова, 2005: с.17-18].

Мы описали восемь типов окказионализмов: 1) фонетические; 2) лексические; 3) морфологические; 4) семантические; 5) окказиональные сочетания слов; 6) фразеологические; 7) синтаксические; 8) словообразовательные. А также описали несколько способов образования окказионализмов — путем семантической и словообразовательной деривации. Последний включает в себя следующие модели: 1) суффиксация; 2) префиксация; 3) префиксально-суффиксальный способ; 4) безафиксный способ; 5) сложение; 6) сращение; 7) аббревиация; 8) субстантивация.

Мы определили понятия лингвокреативного мышления и ассоциативного потенциала слова (АПС).

Дефиниция лингвокреативного мышления, предложенная Т.А. Гридиной, является наиболее исчерпывающей: «это проявление тенденции к нарушению языкового стандарта в коллективной и индивидуальной речевой деятельности» [Гридина, 1996: с.12].

Ассоциативный потенциал слова можно охарактеризовать как набор ассоциативных стереотипных признаков, свойственных определенному денотату в сознании носителей того или иного языка и закрепленных в языке, в частности, в устойчивых сравнениях. С семантической точки зрения ассоциативный потенциал слова включает в себя представления о физических особенностях субъекта, его свойствах, поведении, внешности и т.д. [Епифанова, 2018: с.352-355].

Существуют различные методы исследования языкового сознания. Среди них выделяется метод ассоциативного эксперимента. Эксперимент заключается в опросе респондентов, объединенных некоторой общностью, на предмет выявления их ассоциаций — реакций на определенный стимул. Предметом исследования становятся непосредственно реакции реципиентов, которые создают ассоциативные поля (по структуре конгруэнтны АПС), предоставляющие нам возможность описывать качества образов сознания.

При работе над теоретической частью мы пришли к выводу, что новые слова могут быть как фактами языка, то есть неологизмами, так и фактами (авторской) речи — окказионализмами. Неологизмы – единицы, которые вошли в систему языка, но в то же время они имеют особую стилистическую окраску, связанную с восприятием этих слов как новых наименований. Окказионализмы — факты речи, которые не входят в язык и обладающие статусом новизны независимо от того, когда были созданы. Первые созданы по типичным языковым моделям, вторые образованы с каким-либо отклонением от узуальных способов.

**Во второй главе** «Изучение ассоциативного потенциала окказионализмов» отобранные окказионализмы мы разделили на четыре основные группы: 1) окказионализмы, образованные префиксальным способом; 2) окказионализмы, образованные суффиксальным способом; 3) окказионализмы, образованные префиксально-суффиксальным способом; 4) окказионализмы, образованные способом сложения.

В практической главе мы привели результаты проведенного ассоциативного эксперимента, который проходил в несколько этапов: 1) первый этап представлял из себя проведение опроса с отобранными окказионализмами, представленными в виде слов-стимулов, на дистанции от оригинальных контекстов с целью получить вербальные ассоциации; 2) второй этап представлял из себя проведение опроса с отобранными окказионализмами, представленными в виде слов-стимулов, внутри оригинальных контекстов (т.е. в составе цитат из произведений В.В. Маяковского) с целью получить вербальные ассоциации. Анализ и интерпретация результатов каждого из этапов были описаны в нескольких соответствующих разделах. К каждому окказионализму, представленному в виде слова-стимула, и полученным реакциям был дан краткий комментарий. После каждого из соответствующих разделов были описаны итоги нашего исследования.

После проведения первого этапа эксперимента мы пришли к выводу, что реакции среди мужчин и женщин были достаточно однородны, часто тождественны, что позволяет гипотетически представить окказионализмы В.В. Маяковского в виде неологизмов, претендующих на вхождение в естественный язык. Также мы выдвинули предположение, что сами процессы (пусть и кратковременные) дешифровки окказиональной единицы и распознавания в ней признаков уже существующих слов как раз и приводят к однородности реакций среди мужчин и женщин, в то время как ассоциативные эксперименты с привычными лексемами предполагают и

большее количество единичных реакций, и большее количество значений в целом.

Перед проведением второго стадии эксперимента предполагалось, что благодаря закономерностям поэтического текста, более-менее четко регламентирующих ассоциации за счёт семантико-синтаксических отношений, самого смыслового развёртывания текста, и значительно упрощающих процесс дешифровки окказионализмов, реакции придут только к общим знаменателям, в то время как результаты второго этапа продемонстрировали также и довольно большое количество единичных реакций. Эта закономерность хорошо отслеживается среди опрошенных в группе женщин, поскольку данная группа составляет большую часть участников исследования.

В выводах ко второму этапу эксперимента мы пришли к тому, что все рассматриваемые в исследовании случаи имели идентичные и тождественные реакции на стимулы, обнаруживающиеся как среди мужчин, так и среди женщин, подразумевающие однородность, высокую частотность. В ходе эксперимента были выявлены лишь некоторые различия в лингвокреативном мышлении, обусловленные половой принадлежностью.

Сопоставление результатов первой и второй серии эксперимента предоставило нам следующие данные: практически все окказионализмы, кроме фонетических, имеют высокий ассоциативный потенциал, поскольку большинство реакций испытуемых на эти стимулы поддается интерпретации и семантически связано со стимулом. Более того, 9 из 19 окказионализмов В.В. Маяковского имеют не только высокий ассоциативный потенциал, но и позволяют испытуемым «опознать» именно тот смысл, который вложил в эти единицы поэт. Среди них представлены все способы образования окказионализмов (приставочный, суффиксальный, приставочно-суффиксальный, безаффиксный, способ сложения) и все типы окказиональности, кроме фонетического (*выхмурясь; вызнакомь; божнице; шумищи; наслезненные; испешеходили; выкипячивают; крикогубый; угли-*

щеки). Об этом свидетельствует тот факт, что результаты первой и второй серии эксперимента отличаются несущественно.

С другой стороны, 10 из 19 рассмотренных окказионализмов вызывают разные реакции у испытуемых вне контекста и в контексте. Это говорит о том, что несмотря на их высокий ассоциативный потенциал (за исключением окказионализмов «би-ба-бо» и «ки-ка-пу», которые с трудом поддаются какой-либо интерпретации вне контекста), вне контекста эти окказионализмы функционируют иначе, чем в контексте, т.е. лингвокреативное мышление испытуемых отличается от лингвокреативного мышления поэта.

Результаты, полученные в ходе сравнительного анализа, позволяют сделать следующие выводы: среди отобранных окказионализмов есть и те, которые находятся в существенной зависимости от оригинальных контекстов, и те, которые хорошо считываются вне зависимости от оригинальных контекстов, следовательно, последние гипотетически претендуют на вхождение в узус даже при формальном статусе окказионализма в виде постоянной новизны.

Эти выводы в свою очередь помогают определить, что лингвокреативное мышление В.В. Маяковского разительно не контрастирует с лингвокреативным мышлением рядового носителя русского языка, поскольку последний хорошо воспринимает идиостиль и усваивает окказионализмы В.В. Маяковского, однако нам представляется, что для полного подтверждения этой информации требуется более широкомасштабный эксперимент с задействованием большего количества испытуемых и расширением выборки окказионализмов.

**В заключении** подводятся общие итоги исследования.

#### **Список цитируемых источников:**

- 1) Бабенко, Г.Н. Окказиональное в художественном тексте. Структурно-семантический анализ. / Г.Н. Бабенко. – Калининград: Калининградский художественный университет, 1997. – 84 с.



- 2) Гридина, Т.А. Языковая игра: стереотип и творчество / Т.А. Гридина. – Екатеринбург.: Уральский гос. пед. ун-т, 1996. – 214 с.
- 3) Епифанова, В.В. Ассоциативный потенциал русских и немецких слов: результаты направленного ассоциативного эксперимента // Язык. Культура. Перевод. Коммуникация. Сборник научных трудов. / В.В. Епифанова. – М.: Издательский дом МГУ, 2018. – С.352-355.
- 4) Попова, В.Т. Русская неология и неография / В.Т. Попова. – Екатеринбург: ГОУ ВПО УГТУ-УПИ, 2005. – 96 с.